



Artikel Nr. N° Article N° Articolo	Typ Type Tipo	Nennleistung kW Puissance nominale kW Potenza nominale kW	Nennstrom A Courant nominal A Corrente nominale A	Behälter Collecteur Collettore	Drehzahl min ⁻¹ Vitesse min ⁻¹ Regime giri min ⁻¹	Förderstrom l/s Débit l/s Portata l/s	Förderhöhe m Hauteur de refoulement m Prevalenza m	Gewicht kg Poids kg Peso kg
1008562	Piccolo Zi Duo I	1.5	3.45	270 l	1450	0 - 7.5	5 - 1	130
1008563	Piccolo Zi Duo III	2.2	4.9	270 l	2900	0 - 10.5	12 - 3	150
1008564	Piccolo Zi Duo IV	3.0	6.3	270 l	2900	0 - 8	16 - 11	170

Einsatzgebiet

Förderung von Abwasser und Fäkalien für die Entsorgung von: Mehrfamilienhäusern, Hotels und Gewerbe.

Anlagenbeschreibung

Anschlussfertige Hebeanlage mit einer Zulaufhöhe von 600 mm und besonders kompakten Abmessungen, für Anlagen die unterhalb der Rückstauenebene liegen.

Achtung

Diese Anlagen sind für den genannten Einsatzzweck konzipiert. Für davon abweichende Nutzungen lehnen wir jegliche Haftungsansprüche ab.

Pumpendaten

Fördermedium: Abwasser

Technische Daten

Mediumstemperatur: max. 60°C
kurzzeitig bis 85°C
(max. 5 Min.)

Motordaten

Spannung, U: 3 x 400 V
Frequenz, F: 50 Hz
Schutzart: IP 54

Lieferumfang

Zylindrischer Sammelbehälter aus PE-HD mit allen erforderlichen Anschlüssen und Revisionsöffnung (DN 150, Deckel mit Schraubverschluss und Flachdichtung).

Pumpenrotore (Pumpeneinheit-Motor) mit Bajonettverschluss je Rotor.

Zerförderersystem je Rotor zum Zerkleinern der faserigen Feststoffe im Abwasser auf ca. 1.5 - 2.5 cm Grösse, keine Extremzerkleinerung.

Kugelrückflussventile DN 100 und Schnellschlussabsperrierschieber DN 100 aus Kunststoff je Druckleitungsabgang 1 Stück.

Hosenstück in DN 100-100-100. Schlauchmuffenanschluss für vertikalen Abgang. Niveaumessung im Behälter über ein Tauchrohr mit wartungsfreien, bereits vorgestellten Membrandruckschaltern.

Domaine d'utilisation

Transport d'eaux usées et de matières fécales pour: maisons collectives, hôtels et commerces.

Description du système

Groupe de relevage prêt au branchement avec hauteur d'aménée de 600 mm et de dimensions particulièrement compactes, pour les organes d'évacuation situés au-dessous du niveau de refoulement.

Attention

Ces installations sont conçues pour l'usage mentionné. Pour les usages dont elles ne sont pas prévues nous nous rejetons toute responsabilité.

Données de pompe

Liquide véhiculé: Eaux usées

Données techniques

Température du liquide: max. 60°C
un court instant 85°C
(pendant 5 min.)

Données de moteur

Tension, U: 3 x 400 V
Fréquence, F: 50 Hz
Protection: IP 54

Étendue de livraison

Cuve d'accumulation cylindrique en PEHD avec tous les raccords nécessaires et ouverture pour l'inspection (DN 150, fermée avec bouchon à vis et joint plat).

Rotors de pompe (unités tournantes pompe-moteur) avec fermeture à baïonnette pour chaque rotor.

Système dilacérateur par rotor pour broyer les solides fibreux dans les eaux usées à une taille d'environ 1.5 à 2.5 cm, pas de broyage extrême.

Soupapes de retenue à boule DN 100 et vannes DN 100 à fermeture rapide, en matière synthétique 1 pce par refoulement.

Tuyau-collecteur DN 100-100-100. Raccord pour manchon, refoulement vertical.

Campo d'utilizzo

Smaltimento di acque di scarico per: Case monofamiliari, alberghi e industrie.

Descrizione dell'impianto

Impianto di sollevamento per acque luride di dimensioni compatte con quota di raccordo d'entrata particolarmente bassa, solo 600 mm, per impianti al di sotto della tubazione.

Attenzione

Questi impianti sono stati studiati per gli impieghi descritti. Non portiamo responsabilità e garanzia per impieghi impropri.

Dati pompa

Liquido pompato: Acque usate

Dati tecnici

Temperatura dell'acqua: mass. 60°C
per breve tempo 85°C
(mass. 5 min.)

Dati motore

Tensione, U: 3 x 400 V
Frequenza, F: 50 Hz
Protezione: IP 54

Fornitura

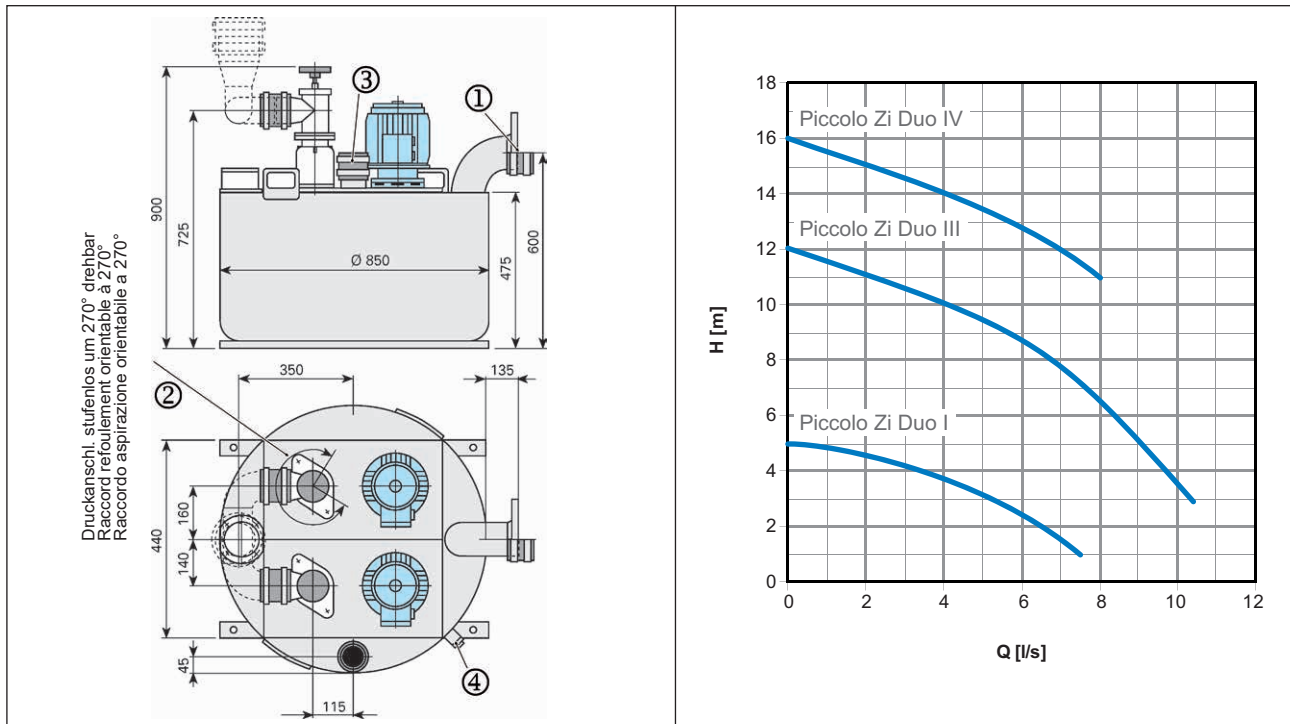
Contenitore di raccolta cilindrico in PE-HD dotato di tutti i raccordi necessari e di un'apertura di ispezione (DN 150, Coperchio con chiusura a vite e guarnizione piatta).

Rotori pompa (motore unità di pompaggio) con attacco a baionetta in ciascun rotore.

Sistema con pompa trituratrice in ciascun rotore per la triturazione delle sostanze solide fibrose presenti nelle acque reflue a circa 1,5 - 2,5 cm, triturazione estrema non disponibile.

Valvole di non ritorno a sfera DN 100 e saracinesche a chiusura rapida DN 100, in plastica, 1 pezzo per ogni uscita dei tubi di mandata.

Elemento di tubo DN 100-100-100. Allacciamento manicotto tubo flessibile per uscita verticale.



Elektronische Doppelschaltanlage im Kunststoffgehäuse, Schutzart IP 65 mit Hand-0-Automatik Schalter, 2 Motorschutzschalter, elektronischer Zeitabschaltung, Störleuchte, Betriebsleuchte, Niveauanzeige, Drehfeldkontrolle, Laufzeitüberwachung, elektronischer Wendeschaltung zum Vertauschen der Einschaltreihenfolge beider Pumpen, automatischer Umschaltung im Störfall, automatische Zuschaltung der zweiten Pumpe über das Niveau, 2 x 3 m Anschlusskabel, optischem und akustischem Alarm bei elektrischer und thermischer Störung sowie bei Hochwasser, 2 potentialfreien Kontakten zur Ansteuerung einer Leitwarte.

Optionen

- Art. Nr. 1008565 - Netzunabhängiger Alarm
- Art. Nr. 1008569 - Handmembranpumpe zur Entwässerung von Sammelbehälter bei Wartungs- und Reparaturarbeiten (alle Komponenten lose zur bauseitigen Wandbefestigung)
- Art. Nr. 1001310 - Keilschieber DN 150, PN 10/16

Anschlüsse

- 1. Zulaufanschluss: DN 150 *
- 2. Druckanschluss: DN 100 *
- 3. Entlüftung: DN 70 *
- 4. Handpumpe: 1½"

Zulaufhöhe:
 600 mm, horizontal, 250 l Nutzinhalt

* = Schlauchmuffenanschluss

Mesure de niveau dans le réservoir par le biais d'un tube plongeur, sans entretien; manocontact à membrane pré-réglé.

Dispositif électronique de commande, double, boîtier plastique, IP 65, interrupteurs Manuel-0-Auto, voyants de dysfonctionnement et d'alimentation, indicateur de niveau, contrôle du champ tournant des phases, circuit électronique d'inversion des deux pompes, 2 x 3 m de câble de raccordement, alarme acoustique et optique lors de dysfonctionnement électrique et thermique ainsi que lors d'un niveau haut, 2 contacts libres de potentiels pour la transmission à une gestion technique centralisée.

Options

- N° Art. 1008565 - Cofret d'alarme autonome
- N° Art. 1008569 - Pompe manuelle à membrane pour le vidage du collecteur lors d'opérations de maintenance ou de réparations (livrée non assemblée pour montage mural par le client)
- N° Art. 1001310 - Vanne d'arrêt DN 150, PN 10/16

Raccordements

- 1. Amenée: DN 150 *
- 2. Pression: DN 100 *
- 3. Purge: DN 70 *
- 4. Pompe manuelle: 1½"

Hauteur d'amenée:
 600 mm, horizontale, capacité utile 250 l

* = manchons flexibles

Misurazione livello nel serbatoio tramite un tubo a immersione con pressostati a membrana preimpostati esenti da manutenzione.

Controllo pompa elettronico avanzato con alloggiamento in plastica, IP 65, interruttore manuale-0-automatico, spia di segnalazione guasti, spie di esercizio, indicatore di livello, controllo del campo rotante, circuito elettronico di inversione, cavo di allacciamento da 2 x 3 m, allarme visivo e acustico in caso di guasto elettrico e termico e allagamento, 2 contatti a potenziale zero per il comando di una stazione di controllo.

Opzioni

- N° Art. 1008565 - Allarme indipendente dalla rete
- N° Art. 1008569 - Pompa a membrana a mano per lo svuotamento del serbatoio in caso di lavori di riparazione e manutenzione (tutte le componenti separate per il fissaggio a parete)
- N° Art. 1001310 - Saracinesca a cuneo DN 150, PN 10/16

Raccordi

- 1. Raccordo d'entrata: DN 150 *
- 2. Raccordi di mandata: DN 100 *
- 3. Aerazione: DN 70 *
- 4. Pompa a mano: 1½"

Altezza d'entrata:
 600 mm, orizzontale, 250 l contenuto utile

* = manicotto

Änderungen vorbehalten
 Modifications réservées
 Modifiche riservate

